

Torah	תורה	Genèse 6 : 9 à 11 : 32
Haftarah	הפטרה	Ashkénaze : Esaïe 54 : 1 à 55 : 5 Sépharade : Esaïe 54 : 1 à 54 : 10
Brit 'Hadacha	הברית החדשה	Matthieu 24 : 36 à 46 Luc 1 : 1 à 80 Marc 10 : 17 à 27

## Genèse

6 : 9 Ce sont ici les générations de Noé. Noé fut un homme juste et entier en son temps, cheminant avec Dieu :

6 : 10 Et Noé engendra trois fils, Sem, Cam, et Japheth.

6 : 11 Et la terre était corrompue devant Dieu, et remplie d'extorsion.

6 : 12 Dieu donc regarda la terre, et voici elle était corrompue : car toute chair avait corrompu sa voie sur la terre.

6 : 13 Et Dieu dit à Noé : La fin de toute chair est venue devant moi ; car ils ont rempli la terre d'extorsion ; et voici, je les détruirai avec la terre.

6 : 14 Fais-toi une arche de bois de Gopher : tu feras l'arche par loges, et la calfeutreras de bitume par-dedans et par-dehors.

6 : 15 Et tu la feras en cette manière : la longueur de l'arche sera de trois cents coudées, sa largeur de cinquante coudées, et sa hauteur de trente coudées.

6 : 16 Tu donneras du jour à l'arche, et feras son comble d'une coudée de hauteur, et tu mettras la porte de l'arche à son côté, et tu la feras avec un bas, un second, et un troisième étage.

6 : 17 Et voici, je ferai venir un déluge d'eaux sur la terre, pour détruire toute chair en laquelle il y a esprit de vie sous les cieux : et tout ce qui est sur la terre expirera.

6 : 18 Mais j'établirai mon alliance avec toi : et tu entreras dans l'arche, toi et tes fils, et ta femme, et les femmes de tes fils avec toi.

6 : 19 Et de tout ce qui a vie d'entre toute chair tu en feras entrer deux de chaque espèce dans l'arche, pour les conserver en vie avec toi, savoir le mâle et la femelle.

6 : 20 Des oiseaux, selon leur espèce ; des bêtes à quatre pieds, selon leur espèce ; et de tous reptiles, selon leur espèce : il y en entrera de tous par paires avec toi, afin que tu les conserves en vie.

6 : 21 Prends aussi avec toi de toute chose qu'on mange, et la retire à toi, afin qu'elle serve pour ta nourriture, et pour celle des animaux.

6 : 22 Et Noé fit selon tout ce que Dieu lui avait commandé ; il le fit ainsi.

7 : 1 Et l'Éternel dit à Noé : Entre, toi et toute ta maison, dans l'arche ; car je t'ai vu juste devant moi en ce temps-ci.

7 : 2 Tu prendras de toutes les bêtes nettes sept de chaque espèce, le mâle et sa femelle : mais des bêtes qui ne sont point nettes, un couple, le mâle et sa femelle :

7 : 3 Tu prendras aussi des oiseaux des cieux sept de chaque espèce, le mâle et sa femelle ; afin d'en conserver la race sur toute la terre.

7 : 4 Car dans sept jours je ferai pleuvoir sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits ; et j'exterminerai de dessus la terre toute chose qui subsiste, laquelle j'ai faite.

7 : 5 Et Noé fit selon tout ce que l'Éternel lui avait commandé.

7 : 6 Or Noé était âgé de six cents ans quand le déluge des eaux vint sur la terre.

7 : 7 Noé donc entra, et avec lui ses fils, sa femme, et les femmes de ses fils, dans l'arche, à cause des eaux du déluge.

7 : 8 Des bêtes nettes, et des bêtes qui ne sont point nettes, et des oiseaux, et de tout ce qui se meut sur la terre.

7 : 9 Elles entrèrent deux à deux vers Noé dans l'arche, le mâle et la femelle, comme Dieu avait commandé à Noé.

7 : 10 Et il arriva qu'au septième jour les eaux du déluge furent sur la terre.

7 : 11 En l'an six cent de la vie de Noé, au second mois, le dix-septième jour du mois, en ce jour-là toutes les fontaines du grand abîme furent rompues, et les bondes des cieux furent ouvertes.

7 : 12 Et la pluie tomba sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits.

7 : 13 En ce même jour Noé, et Sem, Cam, et Japheth, fils de Noé, entrèrent dans l'arche, avec la femme de Noé, et les trois femmes de ses fils avec eux.

7 : 14 Eux, et toutes les bêtes selon leur espèce, et tout bétail selon son espèce, et tous les reptiles qui se meuvent sur la terre, selon leur espèce, et tous les oiseaux, selon leur espèce ; et tout petit oiseau ayant des ailes, de quelque sorte que ce soit.

7 : 15 Il vint donc de toute chair qui a en soi esprit de vie, par couples à Noé, dans l'arche.

7 : 16 Le mâle, dis-je, et la femelle de toute chair y vinrent, comme Dieu lui avait commandé : puis l'Éternel ferma l'arche sur lui.

7 : 17 Et le déluge vint pendant quarante jours sur la terre : et les eaux crurent, et élevèrent l'arche, et elle fut élevée au-dessus de la terre.

7 : 18 Et les eaux se renforcèrent, et s'accrurent fort sur la terre, et l'arche flottait au-dessus des eaux.

7 : 19 Les eaux donc se renforcèrent extraordinairement sur la terre, et toutes les plus hautes montagnes qui sont sous tous les cieux, en furent couvertes.

7 : 20 Les eaux se renforcèrent de quinze coudées par-dessus, et les montagnes en furent couvertes.

7 : 21 Et toute chair qui se mouvait sur la terre expira, tant des oiseaux que du bétail, des bêtes à quatre pieds, et de tous les reptiles qui se traînent sur la terre, et tous les hommes.

7 : 22 Toutes les choses qui étaient sur le sec, ayant respiration de vie en leurs narines, moururent.

7 : 23 Tout ce donc qui subsistait sur la terre fut exterminé, depuis les hommes jusqu'aux bêtes, jusqu'aux reptiles, et jusqu'aux oiseaux des cieux ; ils furent, dis-je, exterminés de dessus la terre : mais seulement Noé, et ce qui était avec lui dans l'arche, demeura de reste.

7 : 24 Et les eaux se maintinrent sur la terre durant cent cinquante jours.

8 : 1 Or Dieu se souvint de Noé, et de toutes les bêtes, et de tout le bétail qui était avec lui dans l'arche : et Dieu fit passer un vent sur la terre, et les eaux s'arrêtèrent.

8 : 2 Car les sources de l'abîme, et les bondes des cieux avaient été refermées, et la pluie des cieux avait été retenue.

8 : 3 Et au bout de cent cinquante jours les eaux se retirèrent sans interruption de dessus la terre, et diminuèrent.

8 : 4 Et le dix-septième jour du septième mois l'arche s'arrêta sur les montagnes d'Ararat.

8 : 5 Et les eaux allèrent en diminuant de plus en plus jusqu'au dixième mois : et au premier jour du dixième mois les sommets des montagnes se montrèrent.

8 : 6 Et il arriva qu'au bout de quarante jours Noé ouvrit la fenêtre de l'arche qu'il avait faite.

8 : 7 Et il lâcha le corbeau, qui sortit allant et revenant ; jusqu'à ce que les eaux se fussent desséchées sur la terre.

8 : 8 Il lâcha aussi d'avec soi un pigeon, pour voir si les eaux étaient allégées sur la terre.

8 : 9 Mais le pigeon ne trouvant pas sur quoi poser la plante de son pied, retourna à lui dans l'arche : car les eaux étaient sur toute la terre ; et Noé avançant sa main le reprit, et le retira à soi dans l'arche.

8 : 10 Et quand il eut attendu encore sept autres jours, il lâcha encore le pigeon hors de l'arche.

8 : 11 Et sur le soir le pigeon revint à lui : et voici il avait dans son bec une feuille d'olivier qu'il avait arrachée : et Noé connut que les eaux étaient diminuées de dessus la terre.

8 : 12 Et il attendit encore sept autres jours, puis il lâcha le pigeon, qui ne retourna plus à lui.

8 : 13 Et il arriva qu'en l'an six cent et un de l'âge de Noé, au premier jour du premier mois les eaux se furent desséchées de dessus la terre : et Noé ôtant la couverture de l'arche, regarda : et voici, la surface de la terre se séchait.

8 : 14 Et au vingt-septième jour du second mois la terre fut sèche.

8 : 15 Puis Dieu parla à Noé, en disant :

8 : 16 Sors de l'arche, toi et ta femme, tes fils, et les femmes de tes fils avec toi.

8 : 17 Fais sortir avec toi toutes les bêtes qui sont avec toi, de toute chair, tant des oiseaux que des bêtes à quatre pieds, et tous les reptiles qui rampent sur la terre ; qu'ils peuplent en abondance la terre, et qu'ils foisonnent et multiplient sur la terre.

8 : 18 Noé donc sortit, et avec lui ses fils, sa femme, et les femmes de ses fils.

8 : 19 Toutes les bêtes à quatre pieds, tous les reptiles, tous les oiseaux, tout ce qui se meut sur la terre, selon leurs espèces, sortirent de l'arche.

8 : 20 Et Noé bâtit un autel à l'Éternel, et prit de toute bête nette, et de tout oiseau net, et il en offrit des holocaustes sur l'autel.

8 : 21 Et l'Éternel flaira une odeur d'apaisement, et dit en son coeur : Je ne maudirai plus la terre à l'occasion des hommes ; car l'imagination du coeur des hommes est mauvaise dès leur jeunesse ; et je ne frapperai plus toute chose vivante, comme j'ai fait.

8 : 22 Mais tant que la terre sera, les semailles et les moissons, le froid et le chaud, l'Été et l'Hiver, le jour et la nuit ne cesseront point.

9 : 1 Et Dieu bénit Noé, et ses fils, et leur dit : Foisonnez, et multipliez, et remplissez la terre.

9 : 2 Et que toutes les bêtes de la terre, tous les oiseaux des cieux, avec tout ce qui se meut sur la terre, et tous les poissons de la mer vous craignent et vous redoutent : ils sont mis entre vos mains.

9 : 3 Tout ce qui se meut et qui a vie, vous sera pour viande : je vous ai donné toutes ces choses comme l'herbe verte.

9 : 4 Toutefois vous ne mangerez point de chair avec son âme, c'est-à-dire, son sang.

9 : 5 Et certes je redemanderai votre sang, le sang de vos âmes, je le redemanderai de la main de toutes les bêtes, et de la main de l'homme, même de la main de chacun de ses frères, je redemanderai l'âme de l'homme.

9 : 6 Celui qui aura répandu le sang de l'homme dans l'homme, son sang sera répandu : car Dieu a fait l'homme à son image.

9 : 7 Vous donc, foisonnez, multipliez, croissez en toute abondance sur la terre, et multipliez sur elle.

9 : 8 Dieu parla aussi à Noé et à ses fils qui étaient avec lui, en disant :

9 : 9 Et quant à moi, voici, j'établis mon alliance avec vous, et avec votre race après vous :

9 : 10 Et avec tout animal vivant qui est avec vous, tant des oiseaux, que du bétail, et de toutes les bêtes de la terre qui sont avec vous, de toutes celles qui sont sorties de l'arche, jusqu'à toutes les bêtes de la terre.

9 : 11 J'établis donc mon alliance avec vous, et nulle chair ne sera plus exterminée par les eaux du déluge, et il n'y aura plus de déluge pour détruire la terre.

9 : 12 Puis Dieu dit : C'est ici le signe que je donne de l'alliance entre moi et vous, et entre toute créature vivante qui est avec vous, pour durer à toujours :

9 : 13 Je mettrai mon arc en la nuée, et il sera pour signe de l'alliance entre moi et la terre.

9 : 14 Et quand il arrivera que j'aurai couvert de nuées la terre, l'arc paraîtra dans la nuée.

9 : 15 Et je me souviendrai de mon alliance qui est entre moi et vous, et entre tout animal qui vit en quelque chair ; et les eaux ne feront plus de déluge pour détruire toute chair.

9 : 16 L'arc donc sera dans la nuée, et je le regarderai, afin qu'il me souvienne de l'alliance perpétuelle entre Dieu et tout animal vivant, en quelque chair qui soit sur la terre.

9 : 17 Dieu donc dit à Noé : C'est là le signe de l'alliance que j'ai établie entre moi et toute chair qui est sur la terre.

9 : 18 Et les fils de Noé qui sortirent de l'arche, furent Sem, Cam, et Japheth. Et Cam fut père de Canaan.

9 : 19 Ce sont là les trois fils de Noé, desquels toute la terre fut peuplée.

9 : 20 Et Noé, laboureur de la terre, commença de planter la vigne.

9 : 21 Et il en but du vin, et s'enivra, et se découvrit au milieu de sa tente.

9 : 22 Et Cam, le père de Canaan, ayant vu la nudité de son père, le déclara dehors à ses deux frères.

9 : 23 Et Sem et Japheth prirent un manteau qu'ils mirent sur leurs deux épaules, et marchant en arrière, ils couvrirent la nudité de leur père ; et leurs visages étaient tournés en arrière, de sorte qu'ils ne virent point la nudité de leur père.

9 : 24 Et Noé réveillé de son vin, sut ce que son fils le plus petit lui avait fait.

9 : 25 C'est pourquoi il dit : Maudit soit Canaan, il sera serviteur des serviteurs de ses frères.

9 : 26 Il dit aussi : Béni soit l'Éternel, Dieu de Sem ; et que Canaan leur soit fait serviteur.

9 : 27 Que Dieu attire en douceur Japheth, et que Japheth loge dans les tabernacles de Sem ; et que Canaan leur soit fait serviteur.

9 : 28 Et Noé vécut après le déluge trois cent cinquante ans.

9 : 29 Tout le temps donc que Noé vécut, fut neuf cent cinquante ans ; puis il mourut.

10 : 1 Or ce sont ici les générations des enfants de Noé, Sem, Cam, et Japheth ; auxquels naquirent des enfants après le déluge.

10 : 2 Les enfants de Japheth sont Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Mésech, et Tiras.

10 : 3 Et les enfants de Gomer, Askéna, Riphath, et Thogarma.

10 : 4 Et les enfants de Javan, Élixa, Tarsis, Kittim, et Dodanim.

10 : 5 De ceux-là furent divisées les Îles des nations par leurs terres, chacun selon sa langue, selon leurs familles, entre leurs nations.

10 : 6 Et les enfants de Cam sont Cus, Mitsraïm, Put, et Canaan.

10 : 7 Et les enfants de Cus, Séba, Havila, Sabtah, Rahma, et Sebtéca. Et les enfants de Rahma, Séba, et Dédan.

10 : 8 Cus engendra aussi Nimrod, qui commença d'être puissant sur la terre.

10 : 9 Il fut un puissant chasseur devant l'Éternel : c'est pourquoi l'on a dit : Comme Nimrod, le puissant chasseur devant l'Éternel.

10 : 10 Et le commencement de son règne fut Babel, Érec, Accad, et Calné au pays de Sinhar.

10 : 11 De ce pays-là sortit Assur, et il bâtit Ninive, et les rues de la ville, et Calah,

10 : 12 Et Résen entre Ninive et Calah, qui est une grande ville.

10 : 13 Et Mitsraïm engendra Ludim, Hanamim, Léhabim, Naphtuhim,

10 : 14 Pathrusim, Chassuhim, desquels sont issus les Philistins, et Caphtorim.

10 : 15 Et Canaan engendra Sidon son fils aîné, et Heth,

10 : 16 Les Jébusiens, les Amorrhéens, les Guirgasiens,

10 : 17 Les Héviens, les Harkiens, et les Siniens,

10 : 18 Les Arvadiens, les Tsémariens, et les Hamathiens. Et ensuite les familles des Cananéens se sont dispersées.

10 : 19 Et les limites des Cananéens furent depuis Sidon, quand on vient vers Guézar, jusqu'à Gaza, en tirant vers Sodome et Gomorrhe, Adma, et Tséboïm, jusqu'à Lésa.

10 : 20 Ce sont là les enfants de Cam selon leurs familles et leurs langues, en leurs pays, et en leurs nations.

10 : 21 Et il naquit des enfants à Sem, père de tous les enfants d'Héber, et frère de Japheth, qui était le plus grand.

10 : 22 Et les enfants de Sem sont Hélam, Assur, Arpacsad, Lud, et Aram.

10 : 23 Et les enfants d'Aram, Hus, Hul, Guéther et Mas.

10 : 24 Et Arpacsad engendra Sélah, et Sélah engendra Héber.

10 : 25 Et à Héber naquirent deux fils, le nom de l'un fut Péleg ; parce qu'en son temps la terre fut partagée ; et le nom de son frère fut Joktan.

10 : 26 Et Joktan engendra Almodad, Séleph, Hatsarmaveth, et Jérach,

10 : 27 Hadoram, Uzal, Dikla,

10 : 28 Hobal, Abimaël, Séba,

10 : 29 Ophir, Havila, et Jobab : tous ceux-là sont les enfants de Joktan.

10 : 30 Et leur demeure était depuis Mesa, quand on vient en Séphar, montagne d'Orient.

10 : 31 Ce sont là les enfants de Sem, selon leurs familles et leurs langues, en leurs pays, et en leurs nations.

10 : 32 Telles sont donc les familles des enfants de Noé, selon leurs lignées en leurs nations ; et de ceux-là ont été divisées les nations sur la terre après le déluge.

11 : 1 Alors toute la terre avait un même langage, et une même parole.

11 : 2 Mais il arriva qu'étant partis d'Orient, ils trouvèrent une campagne au pays de Sinhar, où ils habitèrent.

11 : 3 Et ils se dirent l'un à l'autre : Or ça, faisons des briques, et les cuisons très bien au feu. Ils eurent donc des briques au lieu de pierres, et le bitume leur fut au lieu de mortier.

11 : 4 Puis ils dirent : Or ça, bâtissons-nous une ville, et une tour de laquelle le sommet soit jusqu'aux cieux ; et acquérons-nous de la réputation, de peur que nous ne soyons dispersés sur toute la terre.

11 : 5 Alors l'Éternel descendit pour voir la ville et la tour que les fils des hommes bâtissaient.

11 : 6 Et l'Éternel dit : Voici, ce n'est qu'un seul et même peuple, ils ont un même langage, et ils commencent à travailler ; et maintenant rien ne les empêchera d'exécuter ce qu'ils ont projeté.

11 : 7 Or ça, descendons, et confondons là leur langage, afin qu'ils n'entendent point le langage l'un de l'autre.

11 : 8 Ainsi l'Éternel les dispersa de là par toute la terre, et ils cessèrent de bâtir la ville.

11 : 9 C'est pourquoi son nom fut appelé Babel ; car l'Éternel y confondit le langage de toute la terre, et de là il les dispersa sur toute la terre.

11 : 10 C'est ici la postérité de Sem : Sem âgé de cent ans, engendra Arpacsad, deux ans après le déluge.

11 : 11 Et Sem après qu'il eut engendré Arpacsad, vécut cinq cents ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 12 Et Arpacsad vécut trente-cinq ans, et engendra Sélah.

11 : 13 Et Arpacsad après qu'il eut engendré Sélah, vécut quatre cent trois ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 14 Et Sélah ayant vécu trente ans, engendra Héber.

11 : 15 Et Sélah après qu'il eut engendré Héber, vécut quatre cent trois ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 16 Et Héber ayant vécu trente-quatre ans, engendra Péleg.

11 : 17 Et Héber après qu'il eut engendré Péleg, vécut quatre cent trente ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 18 Et Péleg ayant vécu trente ans, engendra Réhu.

11 : 19 Et Péleg après qu'il eut engendré Réhu, vécut deux cent neuf ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 20 Et Réhu ayant vécu trente-deux ans, engendra Sérug.

11 : 21 Et Réhu après qu'il eut engendré Sérug, vécut deux cent sept ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 22 Et Sérug ayant vécu trente ans, engendra Nacor.

11 : 23 Et Sérug après qu'il eut engendré Nacor, vécut deux cents ans, et engendra des fils et des filles.

11 : 24 Et Nacor ayant vécu vingt-neuf ans, engendra Taré.

11 : 25 Et Nacor après qu'il eut engendré Taré, vécut cent dix-neuf ans ; et engendra des fils et des filles.

11 : 26 Et Taré ayant vécu soixante-dix ans, engendra Abram, Nacor, et Haran.

11 : 27 Et c'est ici la postérité de Taré ; Taré engendra Abram, Nacor, et Haran : et Haran engendra Lot.

11 : 28 Et Haran mourut en la présence de son père, au pays de sa naissance, à Ur des Caldéens.

11 : 29 Et Abram et Nacor prirent chacun une femme ; le nom de la femme d'Abram fut Saraï ; et le nom de la femme de Nacor fut Milca ; fille de Haran, père de Milca et de Jisca.

11 : 30 Et Saraï était stérile, et n'avait point d'enfant.

11 : 31 Et Taré prit son fils Abram, et Lot fils de son fils, qui était fils de Haran, et Saraï sa belle-fille, femme d'Abram son fils, et ils sortirent ensemble d'Ur des Caldéens pour aller au pays de Canaan, et ils vinrent jusqu'à Caran, et y demeurèrent.

11 : 32 Et les jours de Taré furent deux cent cinq ans : puis il mourut à Caran.

## Esaië

(Ashkénaze & Sépharade)

54 : 1 Réjouis-toi, avec chant de triomphe, stérile qui n'enfantais point, toi qui ne savais ce que c'est du travail d'enfant, éclate de joie avec chant de triomphe, et t'égaye : car les enfants de celle qui était délaissée, seront en plus grand nombre que les enfants de celle qui était mariée, a dit l'Éternel.

54 : 2 Élargis le lieu de ta tente, et qu'on étende les courtines de tes pavillons : n'épargne rien, allonge tes cordages, et fais tenir ferme tes pieux.

54 : 3 Car tu te répandras à droite et à gauche, et ta postérité possédera les nations, et rendra habitées les villes désertes.

54 : 4 Ne crains point, car tu ne seras point honteuse, ni confuse, et tu ne rougiras point : mais tu oublieras la honte de ta jeunesse, et n'auras plus mémoire de l'opprobre de ton veuvage.

54 : 5 Car ton mari est celui qui t'a faite ; l'Éternel des armées est son Nom : et ton Rédempteur est le Saint d'Israël ; il sera appelé le Dieu de toute la terre.

54 : 6 Car l'Éternel t'a appelée comme une femme délaissée et travaillée en son esprit, et comme une femme qu'on aurait épousée dans la jeunesse, et qui aurait été répudiée, a dit ton Dieu.

54 : 7 Je t'ai délaissée pour un petit moment : mais je te rassemblerai par grandes compassions.

54 : 8 J'ai caché ma face arrière de toi pour un moment dans le temps de l'indignation : mais j'ai eu compassion de toi par une gratuité éternelle, a dit l'Éternel ton Rédempteur.

54 : 9 Car ceci me sera comme les eaux de Noé : c'est que comme j'ai juré que les eaux de Noé ne passeront plus sur la terre ; ainsi j'ai juré que je ne serai plus indigné contre toi, et que je ne te tancerai plus.

54 : 10 Car quand les montagnes se remueraient, et que les coteaux crouleraient, ma gratuité ne se retirera point de toi, et l'alliance de ma paix ne bougera point, a dit l'Éternel, qui a compassion de toi.

(Ashkénaze)

54 : 11 Ô affligée, agitée de la tempête, destituée de consolation, voici, je m'en vais coucher des escarboucles pour tes pierres, et je te fonderai sur des saphirs :

54 : 12 Et je ferai tes fenêtrages d'agates, et tes portes seront de pierres de rubis, et toute ton enceinte de pierres précieuses.

54 : 13 Aussi tous tes enfants seront enseignés de l'Éternel, et la paix de tes fils sera abondante.

54 : 14 Tu seras affermie en Justice, tu seras loin de l'oppression, et tu ne craindras rien : tu seras, dis-je, loin de la frayeur, car elle n'approchera point de toi.

54 : 15 Voici, on ne manquera pas de comploter, mais ce ne sera pas de par moi : quiconque complotera contre toi, tombera pour l'amour de toi.

54 : 16 Voici, c'est moi qui ai créé le forgeron soufflant le charbon au feu, et formant l'instrument pour son ouvrage ; et c'est moi qui ai créé le destructeur pour dissiper.

54 : 17 Nulles armes forgées contre toi ne prospéreront, et tu rendras convaincue toute langue qui se sera élevée contre toi en jugement : c'est là l'héritage des serviteurs de l'Éternel, et leur justice de par moi, dit l'Éternel.

55 : 1 Hola, vous tous qui êtes altérés, venez aux eaux, et vous qui n'avez point d'argent, venez, achetez, et mangez : venez, dis-je, achetez sans argent et sans aucun prix, du vin et du lait.

55 : 2 Pourquoi employez-vous l'argent pour des choses qui ne nourrissent point ? et votre travail pour des choses qui ne rassasient point ? écoutez-moi attentivement, et vous mangerez de ce qui est bon, et votre âme jouira à plaisir de la graisse.

55 : 3 Inclinez votre oreille, et venez à moi ; écoutez, et votre âme vivra : et je traiterai avec vous une alliance éternelle, savoir les gratuités immuables promises à David.

55 : 4 Voici, je l'ai donné pour être témoin aux peuples, pour être conducteur, et pour donner des commandements aux peuples.

55 : 5 Voici, tu appelleras la nation que tu ne connaissais point, et les nations qui ne te connaissent point accourront à toi, à cause de l'Éternel ton Dieu et du Saint d'Israël qui t'aura glorifié.

## Matthieu

24 : 26 Si donc on vous dit ; Voici, il est au désert, ne sortez point : voici, il est dans les cabinets, ne le croyez point.

24 : 27 Car comme l'éclair sort de l'Orient, et se fait voir jusqu'à l'Occident, il en sera de même de l'avènement du Fils de l'homme.

24 : 28 Car où sera le corps mort, là s'assembleront les aigles,

24 : 29 Et incontinent après l'affliction de ces jours-là, le soleil deviendra obscur, et la lune ne donnera point sa lumière, et les étoiles tomberont du ciel, et les Vertus des cieux seront ébranlées.

24 : 30 Et alors le signe du Fils de l'homme paraîtra dans le ciel : alors aussi toutes les Tribus de la terre se lamenteront en se frappant la poitrine, et verront le Fils de l'homme venant dans les nuées du ciel, avec *une grande* puissance, et une grande gloire.

24 : 31 Et il enverra ses Anges, qui avec un grand son de trompette assembleront ses élus, des quatre vents, depuis l'un des bouts des cieux jusques à l'autre bout.

24 : 32 Or apprenez cette similitude *prise* du figuier : Quand ses branches sont déjà en sève, et qu'il pousse des feuilles, vous connaissez que l'Été est proche :

24 : 33 De même quand vous verrez toutes ces choses, sachez que *le Fils de l'homme* est proche, et qu'il est à la porte.

24 : 34 En vérité je vous dis, que cette génération ne passera point, que toutes ces choses ne soient arrivées.

24 : 35 Le ciel et la terre passeront, mais mes paroles ne passeront point.

24 : 36 Or quant à ce jour-là, et à l'heure, personne ne le sait, non pas *même* les Anges du ciel, mais mon Père seul.

24 : 37 Mais comme *il en était* aux jours de Noé, il en sera de même de l'avènement du Fils de l'homme.

24 : 38 Car comme aux jours avant le déluge *les hommes* mangeaient et buvaient, se mariaient, et donnaient en mariage, jusqu'au jour que Noé entra dans l'arche ;

24 : 39 Et ils ne connurent point que le déluge *viendrait*, jusqu'à ce qu'il vint, et les emporta tous : il en sera de même de l'avènement du Fils de l'homme.

24 : 40 Alors deux seront dans un champ : et l'un sera pris, et l'autre laissé.

24 : 41 Deux *femmes* moudront au moulin, et l'une sera prise, et l'autre laissée.

24 : 42 Veillez donc : car vous ne savez point à quelle heure votre Seigneur doit venir.

24 : 43 Mais sachez ceci, que si un père de famille savait à quelle veille *de la nuit* le larron doit venir, il veillerait, et ne laisserait point percer sa maison.

24 : 44 C'est pourquoi, vous aussi tenez-vous prêts : car le Fils de l'homme viendra à l'heure que vous n'y penserez point.

24 : 45 Qui est donc le serviteur fidèle et prudent, que son maître a établi sur la troupe de ses serviteurs, pour leur donner la nourriture dans le temps *qu'il faut* ?

24 : 46 Bienheureux *est* ce serviteur que son maître en arrivant, trouvera agir de cette manière.

## Luc

1 : 1 Parce que plusieurs se sont appliqués à mettre par ordre un récit des choses qui ont été pleinement certifiées entre nous ;

1 : 2 Comme nous les ont donné à connaître ceux qui les ont vues eux-mêmes dès le commencement, et qui ont été les Ministres de la parole.

1 : 3 Il m'a aussi semblé bon, après avoir tout compris depuis le commencement jusques à la fin, très excellent Théophile, de t'en écrire par ordre ;

1 : 4 Afin que tu connaisses la certitude des choses dont tu as été informé.

1 : 5 Au temps d'Hérode Roi de Judée, il y avait un certain Sacrificateur nommé Zacharie, du rang d'Abia : et sa femme *était* des filles d'Aaron, et son nom était Élisabeth.

1 : 6 Et ils étaient tous deux justes devant Dieu, marchant dans tous les commandements, et dans *toutes* les ordonnances du Seigneur, sans reproche.

1 : 7 Et ils n'avaient point d'enfants, à cause qu'Élisabeth était stérile ; et tous deux étaient fort avancés en âge.

1 : 8 Or il arriva que comme Zacharie exerçait la sacrificature devant le Seigneur, à son tour :

1 : 9 Selon la coutume d'exercer la sacrificature, le sort lui échut d'offrir le parfum, et d'entrer *pour cet effet* dans le Temple du Seigneur.

1 : 10 Et toute la multitude du peuple était dehors en prières, à l'heure qu'on offrait le parfum.

1 : 11 Et l'Ange du Seigneur lui apparut, se tenant au côté droit de l'autel du parfum.

1 : 12 Et Zacharie fut troublé quand il le vit, et il fut saisi de crainte.

1 : 13 Mais l'Ange lui dit ; Zacharie, ne crains point : car ta prière est exaucée, et Élisabeth ta femme enfantera un fils, et tu appelleras son nom Jean.

1 : 14 Et tu en auras une grande joie, et plusieurs se réjouiront de sa naissance.

1 : 15 Car il sera grand devant le Seigneur, et il ne boira ni vin ni cervoise : et il sera rempli du Saint Esprit dès le ventre de sa mère.

1 : 16 Et il convertira plusieurs des enfants d'Israël au Seigneur leur Dieu.

1 : 17 Car il ira devant lui en l'esprit et en la vertu d'Élie, afin qu'il ramène les cœurs des pères dans les enfants, et les rebelles à la prudence des justes, pour préparer au Seigneur un peuple bien ordonné.

1 : 18 Alors Zacharie dit à l'Ange ; Comment connaîtrai-je ceci ? car je suis vieux, et ma femme est *aussi* fort âgée.

1 : 19 Et l'Ange répondant lui dit ; Je suis Gabriel qui me tiens devant Dieu, et qui ai été envoyé pour te parler, et pour t'annoncer ces bonnes nouvelles.

1 : 20 Et voici, tu seras sans parler, et tu ne pourras point parler jusqu'au jour que ces choses arriveront : parce que tu n'as point cru à mes paroles qui s'accompliront en leur temps.

1 : 21 Or le peuple attendait Zacharie, et on s'étonnait de ce qu'il tardait tant dans le Temple.

1 : 22 Mais quand il fut sorti, il ne pouvait parler à eux ; et ils connurent qu'il avait vu *quelque* vision dans le Temple : car il *le* leur donnait à entendre par signes : et il demeura muet.

1 : 23 Et il arriva que quand les jours de son ministère furent achevés, il retourna en sa maison.

1 : 24 Et après ces jours-là, Élisabeth sa femme conçut, et elle se cacha l'espace de cinq mois, en disant ;

1 : 25 Certes, le Seigneur m'a fait ainsi aux jours qu'il m'a regardée pour ôter mon opprobre d'entre les hommes.

1 : 26 Or au sixième mois, l'Ange Gabriel fut envoyé de Dieu dans une ville de Galilée, appelée Nazareth ;

1 : 27 Vers une vierge fiancée à un homme nommé Joseph, *qui était* de la maison de David : et le nom de la vierge *était* Marie.

1 : 28 Et l'Ange étant entré dans le lieu où elle était, *lui* dit ; Bien te soit *ô toi qui es* reçue en grâce : le Seigneur est avec toi : tu es bénie entre les femmes.

1 : 29 Et quand elle l'eut vu, elle fut fort troublée à cause de ses paroles : et elle considérait en elle-même quelle était cette salutation.

1 : 30 Et l'Ange lui dit ; Marie, ne crains point : car tu as trouvé grâce devant Dieu.

1 : 31 Et voici, tu concevras en ton ventre, et tu enfanteras un fils, et tu appelleras son nom JÉSUS.

1 : 32 Il sera grand, et sera appelé le Fils du Souverain, et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David son père.

1 : 33 Et il régnera sur la maison de Jacob éternellement, et il n'y aura point de fin à son règne.

1 : 34 Alors Marie dit à l'Ange ; Comment arrivera ceci, vu que je ne connais point d'homme ?

1 : 35 Et l'Ange répondant, lui dit ; Le Saint Esprit surviendra en toi, et la vertu du Souverain t'enomblera : c'est pourquoi ce qui naîtra *de toi* Saint, sera appelé le Fils de Dieu.

1 : 36 Et voici, Élisabeth, ta cousine, a aussi conçu un fils en sa vieillesse ; et c'est ici le sixième mois à celle qui était appelée stérile.

1 : 37 Car aucune chose ne sera impossible à Dieu.

1 : 38 Et Marie dit ; Voici la servante du Seigneur ; qu'il me soit fait selon ta parole !  
Et l'Ange se retira d'avec elle.

1 : 39 Or en ces jours-là Marie se leva, et s'en alla en hâte au pays des montagnes dans une ville de Juda.

1 : 40 Et elle entra dans la maison de Zacharie, et salua Élisabeth.

1 : 41 Et il arriva qu'aussitôt qu'Élisabeth eut entendu la salutation de Marie, le petit enfant tressaillit en son ventre, et Élisabeth fut remplie du Saint Esprit.

1 : 42 Et elle s'écria à haute voix, et dit ; Tu es bénie entre les femmes, et béni est le fruit de ton ventre.

1 : 43 Et d'où me vient ceci, que la mère de mon Seigneur vienne vers moi ?

1 : 44 Car voici, dès que la voix de ta salutation est parvenue à mes oreilles, le petit enfant a tressailli de joie en mon ventre.

1 : 45 Or bienheureuse est celle qui a cru : car les choses qui lui ont été dites par le Seigneur, auront *leur* accomplissement.

1 : 46 Alors Marie dit ; Mon âme magnifie le Seigneur :

1 : 47 Et mon esprit s'est égayé en Dieu, qui est mon Sauveur.

1 : 48 Car il a regardé la petitesse de sa servante : voici, certes dorénavant tous les âges me diront bienheureuse.

1 : 49 Car le Puissant m'a fait de grandes choses, et son Nom est Saint.

1 : 50 Et sa miséricorde est de génération en génération en faveur de ceux qui le craignent.

1 : 51 Il a puissamment opéré par son bras ; il a dissipé les orgueilleux dans la pensée de leur coeur.

1 : 52 Il a mis bas de leurs trônes les puissants, et il a élevé les petits.

1 : 53 Il a rempli de biens ceux qui avaient faim : il a renvoyé les riches vides.

1 : 54 Il a pris en sa protection Israël son serviteur, pour se souvenir de sa miséricorde ;

1 : 55 (Selon qu'il en a parlé à nos pères, *savoir* à Abraham et à sa postérité) à jamais.

1 : 56 Et Marie demeura avec elle environ trois mois, puis elle s'en retourna en sa maison.

1 : 57 Or le terme d'Élisabeth fut accompli pour enfanter : et elle enfanta un fils.

1 : 58 Et ses voisins, et ses parents ayant appris que le Seigneur avait amplement déclaré sa miséricorde envers elle, s'en réjouissaient avec elle.

1 : 59 Et il arriva qu'au huitième jour ils vinrent pour circoncire le petit enfant, et ils l'appelaient Zacharie, du nom de son père.

1 : 60 Mais sa mère prit la parole, et dit ; Non : mais il sera nommé Jean.

1 : 61 Et ils lui dirent ; Il n'y a personne en ta parenté qui soit appelé de ce nom.

1 : 62 Alors ils firent signe à son père, *qu'il déclarât* comment il voulait qu'il fût nommé.

1 : 63 Et *Zacharie* ayant demandé des tablettes, écrivit ; Jean est son nom : et tous en furent étonnés.

1 : 64 Et à l'instant sa bouche fut ouverte, et sa langue *déliée*, tellement qu'il parlait en louant Dieu.

1 : 65 Et tous ses voisins en furent saisis de crainte ; et toutes ces choses furent divulguées dans tout le pays des montagnes de Judée.

1 : 66 Et tous ceux qui les entendirent *les* mirent en leur coeur, disant ; Que sera-ce de ce petit enfant ? Et la main du Seigneur était avec lui.

1 : 67 Alors Zacharie son père fut rempli du Saint Esprit, et il prophétisa, disant :

1 : 68 Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, de ce qu'il a visité et délivré son peuple :

1 : 69 Et qu'il nous a élevé la corne du salut dans la maison de David, son serviteur.

1 : 70 Selon ce qu'il avait dit par la bouche de ses saints Prophètes, qui ont été de tout temps ;

1 : 71 *Que* nous serions sauvés *de la main* de nos ennemis, et de la main de tous ceux qui nous haïssent,

1 : 72 Pour exercer miséricorde envers nos pères, et avoir mémoire de sa sainte alliance :

1 : 73 *Qui est* le serment qu'il a fait à Abraham notre père :

1 : 74 *Savoir*, qu'il nous donnerait, qu'étant délivrés de la main de nos ennemis, nous le servirions sans crainte.

1 : 75 En sainteté et en justice devant lui, tous les jours de notre vie.

1 : 76 Et toi, petit enfant, tu seras appelé le Prophète du Souverain : car tu iras devant la face du Seigneur, pour préparer ses voies :

1 : 77 *Et pour* donner la connaissance du salut à son peuple, dans la rémission de leurs péchés :

1 : 78 Par les entrailles de la miséricorde de notre Dieu, desquelles l'Orient d'en haut nous a visités.

1 : 79 Afin de reluire à ceux qui sont assis dans les ténèbres et dans l'ombre de la mort, *et* pour adresser nos pieds au chemin de la paix.

1 : 80 Et le petit enfant croissait, et était fortifié en esprit ; et il fut dans les déserts jusqu'au jour qu'il devait être manifesté à Israël.

## **Marc**

10 : 17 Et comme il sortait pour se mettre en chemin, un homme accourut, et se mit à genoux devant lui, et lui fit cette demande ; Maître qui es bon, que ferai-je pour hériter la vie éternelle ?

10 : 18 Et Jésus lui répondit ; pourquoi m'appelles-tu bon ? il n'y a nul bon qu'un seul, qui est Dieu.

10 : 19 Tu sais les Commandements : Ne commets point adultère. Ne tue point. Ne dérobe point. Ne dis point de faux témoignage. Ne fais dommage à personne. Honore ton père et ta mère.

10 : 20 Il répondit, et lui dit ; Maître, j'ai gardé toutes ces choses dès ma jeunesse.

10 : 21 Et Jésus ayant jeté l'oeil sur lui, l'aima, et lui dit ; il te manque une chose ; va, et vends tout ce que tu as, et le donne aux pauvres, et tu auras un trésor au ciel : puis viens, et suis-moi, ayant chargé la croix.

10 : 22 Mais il fut fâché de ce mot, et s'en alla tout triste ; parce qu'il avait de grands biens.

10 : 23 Alors Jésus ayant regardé alentour, dit à ses Disciples ; combien difficilement ceux qui ont des richesses entreront-ils dans le Royaume de Dieu !

10 : 24 Et ses Disciples s'étonnèrent de ces paroles : mais Jésus prenant encore la parole, leur dit ; Mes enfants, qu'il est difficile à ceux qui se confient aux richesses, d'entrer dans le Royaume de Dieu !

10 : 25 Il est plus aisé qu'un chameau passe par le trou d'une aiguille, qu'il ne l'est qu'un riche entre dans le Royaume de Dieu.

10 : 26 Et ils s'en étonnèrent encore davantage, disant entre eux ; et qui peut être sauvé ?

10 : 27 Mais Jésus les ayant regardés, leur dit ; cela est impossible quant aux hommes, mais non pas quant à Dieu : car toutes choses sont possibles à Dieu.